



consejo directivo

ORGANIZACION
SANITARIA
PANAMERICANA

VIII Reunión

Washington, D. C.
Septiembre 1955

comité regional

ORGANIZACION
MUNDIAL
DE LA SALUD

VII Reunión



CD8/95, Rev.1 (Esp.)
21 septiembre 1955
ORIGINAL: ESPAÑOL-INGLES

INFORME FINAL

RESOLUCIONES APROBADAS

	<u>Página</u>
I. Informe anual del Presidente del Comité Ejecutivo	15
II. Estado de la recaudación de las cuotas	16
III. Programa de becas	17
IV. Informe Anual del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana	19
V. Informe financiero del Director e informe del auditor externo, correspondientes a 1954	20
VI. Reuniones de los Cuerpos Directivos de la Organización Sanitaria Panamericana fuera de la Sede	21
VII. Centro Panamericano de Zoonosis	22
VIII. Elección de tres Países Miembros para integrar el Comité Ejecutivo	23
IX. Expresión de agradecimiento a los Representantes del Brasil, Haití y Panamá	24
X. Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana para 1956	25
XI. Programas locales en los países	28
XII. Fondo rotatorio de emergencia	29
XIII. Distribución proporcional de los fondos presupuestarios por programas	30
XIV. Empleo de los fondos disponibles	31
XV. Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana y de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas, correspondiente al año 1957	33

	<u>Página</u>
XVI. Proyectos regionales a realizar con fondos del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas	35
XVII. Condiciones de empleo del personal	37
XVIII. Programa general de trabajo durante el período 1957-1960	38
XIX. Reglamento relativo a las discusiones técnicas durante las reuniones del Consejo Directivo	40
XX. Reglamento interno del Consejo Directivo	41
XXI. Tema para las discusiones técnicas que tendrán lugar durante la IX Reunión del Consejo Directivo	42
XXII. Resoluciones de la Asamblea y del Consejo Ejecutivo de la OMS de interés para el Comité Regional para las Américas	43
XXIII. Sede de la 29a y 30a Reunión del Comité Ejecutivo y de la IX Reunión del Consejo Directivo	44
XXIV. Discusiones Técnicas	44-A
XXV. Voto de Gracias	44-B

VIII REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA
ORGANIZACION SANITARIA PANAMERICANA
VII REUNION DEL COMITE REGIONAL DE LA
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

INFORME FINAL

La VIII Reunión del Consejo Directivo de la Organización Sanitaria Panamericana y la VII Reunión del Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud se celebraron en Washington, D. C., en la Sala de Conferencias Internacionales de la Secretaría de Estado de los Estados Unidos de América, en los días 9 al 21 de septiembre de 1955 inclusive, de acuerdo con la convocatoria hecha por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana en cumplimiento de la Resolución X, aprobada por el Comité Ejecutivo en su 25a Reunión.

PARTICIPANTES

En la Primera Sesión Plenaria de la VIII Reunión inaugurada bajo la Presidencia Provisional del Dr. Héctor A. Coll, Representante de Argentina, en ausencia del Representante de Chile, Presidente de la VII Reunión, se procedió al nombramiento de la Comisión de Credenciales que quedó integrada por los Representantes de Brasil, Cuba y Panamá y ante la cual se acreditaron, y asistieron, los siguientes Representantes, Suplentes, Asesores y Observadores:

GOBIERNOS

Argentina	Dr. Héctor A. Coll	Representante
	Dr. Julio C. Blaksley	Suplente
Bolivia	Sr. Hugo de la Rocha	Representante
Brasil	Dr. Manoel Ferreira	Representante
	Dr. Bichat Rodrigues	Asesor
Colombia	Dr. Bernardo Henao Mejía	Representante
	Dr. Jorge Jiménez Gandica	Suplente
	Dr. José A. Concha Venegas	Suplente
Cuba	Dr. Félix Hurtado	Representante
Chile	Sr. José Miguel Barros	Representante
Ecuador	Dr. Emilio Romero Menéndez	Representante
	Dr. Juan Montalván Cornejo	Suplente
El Salvador	Dr. Juan Allwood Paredes	Representante
Estados Unidos de América	Dr. Leonard A. Scheele	Representante
	Dr. Frederick J. Brady	Suplente
	Sr. Howard B. Calderwood	Suplente
	Dr. H. van Zile Hyde	Suplente
	Sr. Godfrey H. Summ	Asesor
	Dr. C. L. Williams, Jr.	Asesor
	Sr. Simon N. Wilson	Asesor
Francia	Dr. R. G. Hyronimus	Representante
	Sr. Jacques Leprette	Asesor

GOBIERNOS (Continuación)

Guatemala	Ing. Humberto Olivero	Representante
	Dr. Orlando Aguilar	Suplente-Asesor
	Sr. Francisco Anguiano	Asesor
Haití	Dr. Jean-Baptiste Durand	Representante
Honduras	Dr. Ramón Alcerro-Castro	Representante
México	Dr. Manuel E. Pesqueira	Representante
Nicaragua	Dr. Leonardo Somarriba	Representante
	Dr. Manuel Antonio Sánchez Vigil	Suplente
	Dr. Rodrigo Quesada	Suplente
Países Bajos	Dr. Nicolaas H. Swellengrebel	Representante
	Dr. Alphonsus I. Faverey	Suplente
	Dr. Hugo M. Waszink	Suplente
Panamá	Dr. Alberto Bissot, Jr.	Representante
Paraguay	Dr. Rubén Acosta Fleytas	Representante
Perú	Sr. Gonzalo Pizarro	Representante
	Sr. Jorge W. Nicholson	Suplente
Reino Unido	Dr. J. W. P. Harkness	Representante
	Dr. Charles C. Wedderburn	Asesor
	Dr. H. P. S. Gillette	Asesor
República Dominicana	Dr. Ramón Bergés Santana	Representante
	Dr. Marco de Peña	Suplente

GOBIERNOS (Continuación)

Venezuela	Dr. Daniel Orellana	Representante
Canadá	Sr. D'Iberville Fortier	Observador

OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

Dr. Fred L. Soper	Director, Miembro <u>ex officio</u> del Consejo Directivo
-------------------	---

OBSERVADORES

Organización de los Estados Americanos

Dr. Charles G. Fenwick
Sr. O. H. Salzman, Jr.
Sr. Isidoro Zanotti

Naciones Unidas y Organismos Especializados

Naciones Unidas y Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas

Sr. Gustavo Durán

Fondo Internacional de las Naciones Unidas para la Infancia

Sr. Robert L. Davée

Organización Internacional del Trabajo

Sr. R. Peter Straus

Organizaciones No Gubernamentales

Asociación Internacional de Hidatología

Dr. Julio C. Blaksley

Asociación Internacional de Lucha contra la Lepra

Dr. James A. Doull

OBSERVADORES (Continuación)

Organizaciones No Gubernamentales (Continuación)

Asociación Internacional de Mujeres Médicos

Dra. Ada Chree Reid

Sra. Elizabeth Kittredge

Asociación Médica Mundial

Dr. Frank E. Wilson

Dr. Joseph Lawrence

Colegio Americano de Médicos del Tórax

Dr. Roy G. Klepser

Comité Internacional Católico de Enfermeras y Asistencia
Médico-Social

Srta. Anne V. Houck

Consejo Internacional de Enfermeras

Srta. Virginia Arnold

Federación Internacional de Hospitales

Dr. V. M. Hoge

Federación Internacional de Odontología

Dr. Norman Gerrie

Liga de Sociedades de la Cruz Roja

Srta. Madge Crouch

Sociedad Internacional de Transfusiones de Sangre

Dr. Sam T. Gibson

OBSERVADORES (Continuación)

Organizaciones No Gubernamentales (Continuación)

Unión Internacional contra el Cáncer

Dr. O. M. Ray

Unión Internacional contra las Enfermedades Venéreas y las
Treponematosis

Sra. Josephine V. Tuller

MESA DIRECTIVA

De conformidad con el Artículo 3 del Reglamento Interno
se efectuó la elección del Presidente y dos Vicepresidentes
del Consejo, quedando la Mesa Directiva integrada como sigue:

<u>Presidente:</u>	Dr. Héctor A. Coll	Argentina
<u>Vicepresidentes:</u>	Dr. Juan Allwood Paredes	El Salvador
	Dr. Bernardo Henao Mejía	Colombia

COMISION DE CREDENCIALES

La Comisión de Credenciales quedó constituida de la siguiente manera:

<u>Presidente:</u>	Dr. Félix Hurtado	Cuba
<u>Relator:</u>	Dr. Alberto Bissot, Jr.	Panamá
<u>Vocal:</u>	Dr. Manoel Ferreira	Brasil

COMISION GENERAL

Con la elección de los Representantes de Cuba y Venezuela, la Comisión General quedó integrada como sigue:

Dr. Héctor A. Coll Presidente del Consejo	Argentina
Dr. Juan Allwood Paredes Vicepresidente del Consejo	El Salvador
Dr. Bernardo Henao Mejía Vicepresidente del Consejo	Colombia
Dr. Félix Hurtado Representante	Cuba
Dr. Daniel Orellana Representante	Venezuela
Dr. Fred L. Soper (<u>ex officio</u>)	Oficina Sanitaria Panamericana
Dr. Miguel E. Bustamante Secretario	Oficina Sanitaria Panamericana

SECRETARIA

Secretario General:

Dr. Miguel E. Bustamante

Asesores del Director:

Dr. Carlos L. González, Subdirector
Sr. Harry A. Hinderer, Jefe de la División de Administración
Dr. Gustavo Molina, Jefe de la División de Salud Pública
Dr. Myron E. Wegman, Jefe de la División de Educación y
Adiestramiento

Jefe, Servicios de Conferencias:

Sr. Guillermo A. Suro

Información Pública:

Sr. Harold Ballou

PROGRAMA DE TEMAS

De conformidad con el párrafo B del Artículo 10 y con el párrafo B del Artículo 12 de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana, el Director sometió a la aprobación del Comité Ejecutivo el Proyecto de Programa de Temas de la VIII Reunión del Consejo Directivo, programa que, debidamente aprobado y completado con la documentación necesaria para facilitar los debates, se presentó a la consideración del Consejo Directivo.

PROGRAMA DE TEMAS (Continuación)

Temas y Documentos Correspondientes

<u>Número del Tema</u>	<u>Título</u>	<u>Número del Documento</u>
1	Inauguración por el Presidente Provisional	
2	Nombramiento de la Comisión de Credenciales	
3	Elección del Presidente y dos Vicepresidentes	
4	Adopción del Programa de Temas	CD8/1, Rev. 3
5	Adopción del Programa de Sesiones	CD8/2
6	Constitución de la Comisión General	
7	Informe Anual del Presidente del Comité Ejecutivo	CD8/17
8	Informe Anual del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana	Documentos Oficiales No. 11
9	Proyecto de Programa y Presupuesto de la Oficina Sanitaria Panamericana para 1956	CD8/7, CD8/37, CD8/51
10	Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana y Proyecto de Programa y Presupuesto de la Región de las Américas, Organización Mundial de la Salud, para el Año lro de Enero a 31 de Diciembre de 1957	Documentos Oficiales No. 12, y CD8/19
11	Informe Financiero del Director e Informe del Auditor Externo Correspondientes a 1954	CD8/6

PROGRAMA DE TEMAS (Continuación)

Temas y Documentos Correspondientes (Continuación)

<u>Número del Tema</u>	<u>Título</u>	<u>Número del Documento</u>
12	Informe sobre la recaudación de las cuotas	CD8/16
13	Distribución proporcional de los fondos presupuestarios por programas	CD8/5
14	Empleo de los fondos disponibles	CD8/4
15	Fondo Rotatorio de Emergencia	CD8/3
16	Programa General de Trabajo para la Región de las Américas durante el período 1957-1960	CD8/12
17	Estipendios de los becarios	CD8/15
18	Reglamento relativo a las Discusiones Técnicas durante las Reuniones del Consejo Directivo	CD8/8, CD8/42, CD8/85
19	Selección del tema para las Discusiones Técnicas que tendrán lugar durante la IX Reunión del Consejo Directivo, VIII Reunión del Comité Regional de la OMS (1956)	CD8/13
20	Reuniones de los Cuerpos Directivos de la Organización Sanitaria Panamericana fuera de la Sede	CD8/14, Rev. 1
21	Elección de tres Países Miembros para llenar las vacantes en el Comité Ejecutivo por terminación del período de Brasil, Haití y Panamá	CD8/9
22	Sede de la IX Reunión del Consejo Directivo	CD8/10

PROGRAMA DE TEMAS (Continuación)

Temas y Documentos Correspondientes (Continuación)

<u>Número del Tema</u>	<u>Título</u>	<u>Número del Documento</u>
23	Informes sobre los programas de erradicación de la malaria en las Américas CD8/28, CD8/31, CD8/34, CD8/35, CD8/55, CD8/56, CD8/57, CD8/60 y Corr., CD8/61, CD8/62, CD8/72, CD8/73, CD8/79, CD8/91, CD8/92 y CD8/94	DC8/25, CD8/26, CD8/27, Corr.,
24	Resoluciones de la Asamblea y del Consejo Ejecutivo de la OMS de interés para el Comité Regional para las Américas	CD8/11
25	Proyectos regionales a realizar con fondos del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas	CD8/18

En la Cuarta Sesión Plenaria, a propuesta del Director de la Oficina, se añadió un tema con el número 26 sobre "Condiciones de empleo del personal de plantilla y de proyectos en la Organización Sanitaria Panamericana/Organización Mundial de la Salud" (Documento CD8/36).

La Comisión General, de acuerdo con el inciso b) del Artículo 25 del Reglamento Interno, determinó el orden en que se sometieron a la consideración del Consejo Directivo, en sesión plenaria, los temas del Programa.

GRUPOS DE TRABAJO

Se organizó un grupo de trabajo para que redactara un nuevo Proyecto de Resolución sobre el Tema 17, "Estipendios de

los becarios." El grupo de trabajo estuvo integrado por los Representantes del Ecuador, Dr. Juan Montalván Cornejo; de El Salvador, Dr. Juan Allwood Paredes, y de Venezuela, Dr. Daniel Orellana.

Se constituyó otro grupo de trabajo, encargado del estudio del Tema 18 sobre el Reglamento relativo a las Discusiones Técnicas durante las Reuniones del Consejo Directivo. Se designaron para formar este grupo a los Representantes del Ecuador, Dr. Juan Montalván Cornejo; de Guatemala, Ingeniero Humberto Olivero; de Panamá, Dr. Alberto Bissot, Jr., y de la República Dominicana, Dr. Ramón Bergés Santana.

INFORMES SOBRE LOS PROGRAMAS DE ERRADICACION DE LA MALARIA EN LAS AMERICAS

En el curso de la Décima y Undécima Sesión Plenaria presentaron, en relación a sus respectivos países, informes orales sobre los programas de erradicación de la malaria, los siguientes señores Representantes: Dr. Swellengrebel (Países Bajos), Dr. Orellana (Venezuela), Dr. Brady (Estados Unidos de América), Dr. Harkness (Reino Unido), Dr. Acosta Fleytas (Paraguay), Dr. Bissot (Panamá), Dr. Quesada (Nicaragua), Dr. Faverey (Surinam), Dr. Pesqueira (México), Dr. Alcerro-Castro (Honduras), Dr. Durand (Haití), Dr. Aguilar (Guatemala), Dr. Hyronimus (Francia), Dr. Allwood Paredes (El Salvador),

Dr. Montalván (Ecuador), Dr. Bergés Santana (República Dominicana), Dr. Hurtado (Cuba), Dr. Concha Venegas (Colombia), Dr. Ferreira (Brasil), Sr. de la Rocha (Bolivia) y Dr. Coll (Argentina). Se cerró el debate con una intervención del Dr. C. A. Alvarado, Jefe de la Oficina de Coordinación del Programa de Erradicación de la Malaria (COMEP) y otra intervención del Sr. Robert L. Davée, Director Regional para las Américas del Fondo Internacional para la Infancia, Naciones Unidas (UNICEF).

La Secretaría reprodujo y distribuyó a los Representantes los Informes escritos relativos a la malaria, siguientes: Brasil (CD8/25), Venezuela (CD8/26), El Salvador (CD8/27, Corr.), Ecuador (CD8/28), Estados Unidos de América (CD8/31), Panamá (CD8/34), Honduras (CD8/35), México (CD8/55), Reino Unido (CD8/56), Guatemala (CD8/57), Países Bajos (CD8/60 y Corr.), Colombia (CD8/61), República Dominicana (CD8/62), Nicaragua (CD8/72), Argentina (CD8/73), Bolivia (CD8/79) y Paraguay (CD8/91).

DISCUSIONES TECNICAS

El Consejo Directivo dedicó el lunes día 19 y el martes día 20 a las Discusiones Técnicas.

Se examinó el tema "Métodos para mejorar la formación del personal de salud pública", la exposición preliminar del

cual había sido presentada, a invitación del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, y a título de experto por el Dr. José Bustos, bajo la presidencia del Dr. Manoel Ferreira (Brasil), Director de Debates, asistidos del Relator, Dr. Juan Montalván Cornejo (Ecuador) y del Secretario Técnico, Dr. Myron E. Wegman, de la Oficina Sanitaria Panamericana.

El segundo tema estudiado fué el relativo a "La atención médica en el medio rural," cuya exposición preliminar estuvo a cargo del Dr. J. A. Díaz Guzmán, experto designado por el Director de la Oficina. De este tema fué Director de Debates, el Dr. Daniel Orellana (Venezuela), Relator, el Dr. Alberto Bissot, Jr. (Panamá) y Secretario Técnico, el Dr. Gustavo Molina, de la Oficina Sanitaria Panamericana.

SESIONES

El Consejo Directivo celebró catorce sesiones plenarias, la Comisión de Credenciales dos sesiones, y la Comisión General nueve sesiones.

RESOLUCIONES APROBADAS

Como resultado de sus deliberaciones, el Consejo Directivo aprobó las siguientes resoluciones:

RESOLUCION I

CD8.R1 ES

INFORME ANUAL DEL PRESIDENTE DEL COMITE EJECUTIVO

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Informe Anual (Documento CD8/17) presentado por el Dr. Alberto Bissot, Jr., Representante de Panamá, en nombre de los Presidentes de la 24a y de la 26a Reuniones del Comité Ejecutivo y en el suyo propio, como Presidente de la 25a Reunión de dicho Comité,

RESUELVE:

Aprobar el Informe Anual del Comité Ejecutivo y expresar su satisfacción por la labor cumplida, felicitando al señor Representante de Panamá.

(Aprobada en la Primera Sesión
Plenaria, 9 de septiembre de 1955)

RESOLUCION II

CD8.R2 ES

ESTADO DE LA RECAUDACION DE LAS CUOTAS

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Informe sobre la recaudación de las cuotas (Documento CD8/16) que refleja el estado de las cuotas pendientes el 7 de septiembre de 1955; y

Teniendo en cuenta la Resolución X de la XIV Conferencia Sanitaria Panamericana que declara que los atrasos en el pago de las cuotas limitan el desarrollo de los programas a largo plazo que hay que llevar a cabo en las Américas,

RESUELVE:

Tomar nota del Informe sobre la recaudación de las cuotas (Documento CD8/16).

(Aprobada en la Segunda Sesión
Plenaria, 9 de septiembre de 1955)

RESOLUCION III

CD8.R3 ES

PROGRAMA DE BECAS

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Documento CD8/15 presentado por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, y considerando las diversas sugerencias que respecto al Programa de Becas han hecho algunos de los Gobiernos Miembros, así como las opiniones vertidas en el curso de los debates efectuados sobre este tema,

RESUELVE:

1. Tomar nota de dicho documento.
2. Recomendar al Director que continúe el estudio de las observaciones hechas por los Gobiernos Miembros al Programa de Becas de la Oficina Sanitaria Panamericana, en especial las que se refieren a: a) los estipendios de los becarios;

b) la necesidad de un período previo de aprendizaje y orientación para aquellos becarios que no dominen el idioma en el cual van a hacer sus estudios; y c) la necesidad de que se establezcan más categóricamente los compromisos de los Gobiernos Miembros en lo que respecta a la utilización de los becarios al término de sus estudios.

3. Pedir al Director que informe sobre esta materia al Consejo Directivo en su próxima reunión.

4. Recomendar a los Gobiernos Miembros la conveniencia de mantener a sus funcionarios en goce de becas, los salarios y prerrogativas inherentes a la posición que ocupan.

(Aprobada en la Segunda Sesión
Plenaria, 9 de septiembre de 1955)

RESOLUCION IV

CD8.R4 ES

INFORME ANUAL DEL DIRECTOR DE LA
OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Informe Anual del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la OMS para las Américas, correspondiente al año de 1954 (Documentos Oficiales No. 11),

RESUELVE:

Aprobar el Informe del Director y felicitarlo, al mismo tiempo que al personal de la Oficina Sanitaria Panamericana.

(Aprobado en la Cuarta Sesión
Plenaria, 12 de septiembre de 1955)

RESOLUCION V

CD8.R5 ES

INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR E INFORME DEL AUDITOR
EXTERNO, CORRESPONDIENTES A 1954

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Informe Financiero del Director y el Informe del Auditor Externo, correspondientes a 1954 (Documento CE25/4); y

Teniendo en cuenta que el Comité Ejecutivo aprobó los referidos informes en su 25a Reunión,

RESUELVE:

1. Aprobar el Informe Financiero del Director y el Informe del Auditor Externo, correspondientes a 1954.

2. Felicitar al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana y a sus colaboradores por la política financiera que refleja su Informe.

(Aprobada en la Cuarta Sesión
Plenaria, 12 de septiembre de 1955)

RESOLUCION VI

CD8.R6 ES

REUNIONES DE LOS CUERPOS DIRECTIVOS DE LA ORGANIZACION
SANITARIA PANAMERICANA FUERA DE LA SEDE

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado la Resolución III, adoptada por la 26a Reunión del Comité Ejecutivo en relación a las reuniones de los cuerpos directivos de la Organización Sanitaria Panamericana fuera de la Sede,

RESUELVE:

Tomar nota de la Resolución III aprobada por la 26a Reunión del Comité Ejecutivo relativa a las reuniones de los cuerpos directivos de la Organización Sanitaria Panamericana que tengan lugar fuera de la Sede.

(Aprobada en la Cuarta Sesión
Plenaria, 12 de septiembre de 1955)

RESOLUCION VII

CD8.R7 ES

CENTRO PANAMERICANO DE ZOONOSIS

El Consejo Directivo,

Teniendo en cuenta la importancia que tiene el establecimiento de un Centro Panamericano de Zoonosis,

RESUELVE:

Autorizar al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana a que tome las medidas apropiadas para que el Centro Panamericano de Zoonosis reciba, a la mayor brevedad, los fondos necesarios para su funcionamiento.

(Aprobada en la Sexta Sesión Plenaria,
13 de septiembre de 1955)

RESOLUCION VIII

CD8.R8 ES

ELECCION DE TRES PAISES MIEMBROS PARA INTEGRAR
EL COMITE EJECUTIVO

El Consejo Directivo,

Considerando que de conformidad al párrafo A del Artículo 13 de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana, se procedió a la elección de tres Gobiernos Miembros para integrar el Comité Ejecutivo; y

Considerando que efectuada la elección, de acuerdo con los Artículos 32 y 34 del Reglamento Interno, en la Séptima Sesión Plenaria, resultaron elegidos los Gobiernos de Bolivia, Cuba y Nicaragua,

RESUELVE:

Declarar electos a los Gobiernos de Bolivia, Cuba y Nicaragua para integrar, por un período de tres años, el Comité Ejecutivo de la Organización Sanitaria Panamericana.

(Aprobada en la Séptima Sesión
Plenaria, 14 de septiembre de 1955)

RESOLUCION IX

CD8.R9 ES

EXPRESION DE AGRADECIMIENTO A LOS REPRESENTANTES
DEL BRASIL, HAITI Y PANAMA

El Consejo Directivo,

Considerando que, en virtud del Artículo 13-A de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana ha llegado a su término el mandato de los Gobiernos del Brasil, Haití y Panamá en el seno del Comité Ejecutivo,

RESUELVE:

Expresar su agradecimiento y felicitar a los Representantes del Brasil, Haití y Panamá por la colaboración que han prestado al Comité Ejecutivo y por su valiosa contribución en la programación y éxito de la labor de la Organización Sanitaria Panamericana.

(Aprobada en la Séptima Sesión
Plenaria, 14 de septiembre de
1955)

RESOLUCION X

CD8.R10 ES

PROGRAMA Y PRESUPUESTO DE LA ORGANIZACION
SANITARIA PANAMERICANA PARA 1956

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado y discutido los Documentos CE25/2
y Corrigendum y CE25/27, Rev.1, y el Documento Oficial No. 12,

RESUELVE:

1. Aprobar el Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana para 1956 contenido en los Documentos CE25/2 y Corrigendum y CE25/27, Rev.1 y el Documento Oficial No. 12.

2. Asignar para el ejercicio financiero de 1956 la cantidad de \$2,200,000 en la forma siguiente:

Fines de la Asignación

TITULO I	ORGANIZACION SANITARIA PANAMERICANA	\$ 168,839
TITULO II	OFICINA SANITARIA PANAMERICANA - SEDE	963,990
TITULO III	OFICINA SANITARIA PANAMERICANA - PROGRAMAS DE CAMPO Y OTROS	<u>1,067,171</u>
Total - Todos los Títulos		\$ 2,200,000
<u>A deducir:</u>		
Cuotas asignadas a nombre de los territorios de Francia, Países Bajos y Reino Unido		
	\$ 22,532	
Ingresos diversos estimados	<u>77,468</u>	
Total		<u>100,000</u>
TOTAL A CUBRIR CON CUOTAS		<u>\$ 2,100,000</u>

3. Las cantidades que no excedan de las asignaciones incluidas en el párrafo 1 se aplicarán al pago de las obligaciones contraídas, de conformidad con el Reglamento Financiero de la Oficina, durante el período comprendido entre el 1ro. de enero y el 31 de diciembre de 1956 inclusive.

4. Las asignaciones señaladas en el párrafo 1 anterior se cubrirán con las cuotas de los Gobiernos Miembros, de conformidad con el Artículo LX del Código Sanitario Panamericano; con las cuotas asignadas a nombre de los Territorios de Francia, Países Bajos y Reino Unido, de acuerdo con

las Resoluciones XV y XL adoptadas en la V Reunión del Consejo Directivo y con los ingresos diversos propios de la Oficina Sanitaria Panamericana.

5. El Director está autorizado para transferir créditos entre los títulos del presupuesto, siempre que las transferencias de créditos que se efectúen entre dichos títulos no excedan del 10% del título del cual el crédito es transferido. Las transferencias de créditos entre estos títulos del presupuesto que excedan del 10%, pueden efectuarse con la aprobación del Comité Ejecutivo. Todas las transferencias de créditos del presupuesto, serán notificadas al Consejo Directivo.

(Aprobada en la Séptima Sesión
Plenaria, 14 de septiembre de
1955)

RESOLUCION XI

CD8.R11 ES

PROGRAMAS LOCALES EN LOS PAISES

El Consejo Directivo,

Tomando en cuenta que muchos países necesitan aún de ayuda internacional directa para la organización y fortalecimiento de sus administraciones sanitarias y para asumir sus responsabilidades propias en la realización de programas de carácter continental,

RESUELVE:

Recomendar al Director de la Oficina, Director Regional de la OMS, y al Comité Ejecutivo que en la preparación de los proyectos de programas y presupuestos de la Organización continúen tomando en cuenta la conveniencia de llevar a cabo programas locales en aquellos países que los necesiten y deseen.

(Aprobada en la Séptima Sesión
Plenaria, 14 de septiembre
de 1955)

RESOLUCION XII

CD8.R12 ES

FONDO ROTATORIO DE EMERGENCIA

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el informe sobre el empleo del Fondo Rotatorio de Emergencia en 1954, presentado por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana a la 25a Reunión del Comité Ejecutivo (Documento CE25/22),

RESUELVE:

Tomar nota de que el Fondo Rotatorio de Emergencia ha quedado restablecido al nivel autorizado de \$50,000 por el reembolso del costo de la ayuda de emergencia.

(Aprobada en la Octava Sesión
Plenaria, 14 de septiembre de
1955)

RESOLUCION XIII

CD8.R13 ES

DISTRIBUCION PROPORCIONAL DE LOS FONDOS
PRESUPUESTARIOS POR PROGRAMAS

El Consejo Directivo,

Teniendo en cuenta el Informe presentado por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana sobre la distribución proporcional de los fondos presupuestarios por programas (1951-1954) (Documento CE25/10 y Corrigendum); y

Considerando que el Informe mencionado da cumplimiento cabal a la Resolución I, adoptada por la 24a Reunión del Comité Ejecutivo,

RESUELVE:

Tomar nota del Informe sobre la distribución proporcional de los fondos presupuestarios por programas (1951-1954) (Documento CE25/10 y Corrigendum) y felicitar al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana por el contenido y la forma de presentación de dicho Informe.

(Aprobado en la Octava Sesión
Plenaria, 14 de septiembre de
1955)

RESOLUCION XIV

CD8.R14 ES

EMPLEO DE LOS FONDOS DISPONIBLES

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el informe presentado por el Director relativo al importe total de los fondos disponibles de la Oficina el 31 de diciembre de 1954, que asciende a \$273,593.75, superávit excepcional que no cabe esperar en el futuro dada la suma reducida de las cuotas atrasadas pendientes de pago;

Teniendo en cuenta las proposiciones presentadas por el Director para que de dicha cantidad se inviertan \$173,593.75 en la creación de un fondo de reserva para edificios, en la instalación de un nuevo ascensor en la Sede y en aumentar la asignación para la campaña antimalárica;

Teniendo en cuenta la Resolución XLIII de la XIV Conferencia Sanitaria Panamericana, que autoriza al Director a que asigne la suma de \$100,000 del superávit existente a las

actividades antimaláricas, y que el problema de la malaria, cuya solución definitiva exige la acción concertada de todos los organismos y las organizaciones que se interesan por el bienestar del Hemisferio, merece ser atendido con prioridad a los otros problemas sanitarios; y

Teniendo en cuenta las recomendaciones contenidas en la Resolución V adoptada por el Comité Ejecutivo en su 25a Reunión,

RESUELVE:

1. Aprobar las recomendaciones formuladas por el Director y adoptadas por el Comité Ejecutivo en su 25a Reunión, acerca de la creación de un Fondo de Reserva para Edificios con una suma inicial de \$100,000; la instalación de un nuevo ascensor en uno de los edificios de la Sede a un costo de \$19,000, y el aumento de la asignación para la campaña antimalárica en \$54,593.75 más las economías que puedan realizarse en la instalación del ascensor.

2. Autorizar al Director para que utilice aquella parte del Fondo de Reserva para Edificios mencionado en el párrafo anterior, que pueda necesitarse en el caso de que sean necesarios fondos adicionales para la intensificación del programa de erradicación de la malaria.

(Aprobada en la Octava Sesión
Plenaria, 14 de septiembre de
1955)

RESOLUCION XV

CD8.R15 ES

PROYECTO DE PROGRAMA Y PRESUPUESTO DE LA ORGANIZACION
SANITARIA PANAMERICANA Y DE LA ORGANIZACION MUNDIAL DE
LA SALUD PARA LA REGION DE LAS AMERICAS, CORRESPONDIENTE
AL AÑO 1957

El Consejo Directivo,

Visto el Documento Oficial No. 12, presentado por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, que contiene el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana y de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas, correspondiente al año 1957;

Teniendo en cuenta que el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Región de las Américas, se presenta al Consejo Directivo, en su carácter de Comité Regional de la OMS, para su examen y presentación al Director General de la Organización Mundial de la Salud para que lo tome en consideración al formular su presupuesto para 1957; y

Teniendo en cuenta que el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana para 1957 constituye un anteproyecto que ha de servir de base para la elaboración del Proyecto de Programa y Presupuesto que el Director ha de presentar al examen y revisión del Comité Ejecutivo en su 28a Reunión y a la aprobación de la IX Reunión del Consejo Directivo de la Organización Sanitaria Panamericana en 1956,

RESUELVE:

1. Aprobar la transmisión del Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas, correspondiente al año 1957, y solicitar del Director Regional que lo haga llegar al Director General de la Organización Mundial de la Salud para que lo tome en cuenta en la preparación del Presupuesto de la OMS para 1957.

2. Tomar nota del anteproyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Sanitaria Panamericana para el año 1957.

3. Expresar al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana su satisfacción por la nueva forma en que aparece publicado el Documento.

(Aprobada en la Novena Sesión
Plenaria, 15 de septiembre
de 1955)

RESOLUCION XVI

CD8.R16 ES

PROYECTOS REGIONALES A REALIZAR CON FONDOS DEL
PROGRAMA AMPLIADO DE ASISTENCIA TECNICA DE
LAS NACIONES UNIDAS

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas, correspondiente a 1957 (Documentos Oficiales No. 12) que incluye aquellas actividades que se proponen para su realización con fondos del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas; y

Considerando que el Proyecto de Programa incluye ciertos proyectos de carácter regional que requerirán una petición regional en apoyo de su presentación a la Junta de Asistencia Técnica,

RESUELVE:

Dar su apoyo a los proyectos regionales que aparecen en el Documento Oficial No. 12 de la Organización Sanitaria Panamericana y autorizar al Director a que presente estos proyectos para que sean financiados por el Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en los años 1956 y 1957, o en uno de ellos.

(Aprobada en la Novena Sesión
Plenaria, 15 de septiembre de 1955)

RESOLUCION XVII

CD8.R17 ES

CONDICIONES DE EMPLEO DEL PERSONAL

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado el Documento CD8/36, relativo a las "Condiciones de empleo del personal de plantilla y de proyectos en la Organización Sanitaria Panamericana/Organización Mundial de la Salud"; y

Considerando lo dispuesto en el Artículo 030 del Reglamento del Personal,

RESUELVE:

Tomar nota del Documento CD8/36 y transmitirlo a la 27a Reunión del Comité Ejecutivo para su estudio, con la recomendación expresa de que le preste atención preferente y examine la conveniencia de establecer un subcomité encargado del examen de las condiciones de empleo del personal de plantilla y de proyectos.

(Aprobada en la Duodécima Sesión
Plenaria, 16 de septiembre de
1955)

RESOLUCION XVIII

CD8.R18 ES

PROGRAMA GENERAL DE TRABAJO DURANTE EL PERIODO 1957-1960

El Consejo Directivo,

Considerando que el numeral 1, de la Resolución III adoptada por el Consejo en su VII Reunión señala orientaciones y métodos adecuados para el desarrollo de un plan de programas de salud pública a largo plazo;

Teniendo en cuenta la Resolución I de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana que exige que la Oficina Sanitaria Panamericana sólo considere como de su responsabilidad aquellos programas o recomendaciones que estén respaldados por un presupuesto;

Atendiendo la recomendación adoptada por la Octava Asamblea Mundial de la Salud en su Resolución 10, numeral 2; y

Visto el Documento CD8/12, presentado por la Oficina Sanitaria Panamericana,

RESUELVE:

1. Adoptar el Programa de Trabajo, indicado en el Documento CD8/12 que señala las normas generales para la elaboración de los programas anuales detallados durante el período 1957-1960 para la Región de las Américas.
2. Reafirmar los principios y métodos adoptados por la Resolución III, numeral 1, de la VII Reunión del Consejo Directivo en relación al plan de programas de salud pública a largo plazo.
3. Recomendar a los Países Miembros que aún no lo hayan hecho, que procedan en el curso del año 1956, si fuese posible, a la elaboración de planes nacionales de trabajo para el período 1957-1960 sobre salud pública y los hagan del conocimiento del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, a fin de que éste pueda preparar los anteproyectos de programas y presupuestos anuales correspondientes al período 1957-1960.

(Aprobada en la Duodécima Sesión
Plenaria, 16 de septiembre de
1955)

RESOLUCION XIX

CD8.R19 ES

REGLAMENTO RELATIVO A LAS DISCUSIONES TECNICAS DURANTE
LAS REUNIONES DEL CONSEJO DIRECTIVO

El Consejo Directivo,

Teniendo en cuenta la Resolución XI aprobada en la
25a Reunión del Comité Ejecutivo,

RESUELVE:

Aprobar el Reglamento relativo a las Discusiones Técnicas (Documento CD8/85).

(Aprobada en la Décimotercera Sesión Plenaria, 17 de septiembre de 1955)

RESOLUCION XX

CD8.R20 ES

REGLAMENTO INTERNO DEL CONSEJO DIRECTIVO

El Consejo Directivo,

Considerando que en el curso de la Reunión han surgido interpretaciones diversas sobre el alcance de algunos artículos del Reglamento Interno,

RESUELVE:

1. Recomendar al Director que solicite la opinión de un asesor jurídico sobre el problema de los dos tercios de mayoría, con el cómputo de las abstenciones, así como sobre el problema del quórum y el de los casos en que se requiera esa mayoría de los dos tercios; y que presente dicha opinión al Comité Ejecutivo para su estudio.

2. Que el Comité Ejecutivo someta a la IX Reunión del Consejo Directivo las recomendaciones que estime pertinentes en relación a los problemas de que se trata.

(Aprobada en la Décimotercera
Sesión Plenaria, 17 de septiembre
de 1955)

RESOLUCION XXI

CD8.R21 ES

TEMA PARA LAS DISCUSIONES TECNICAS QUE TENDRAN LUGAR
DURANTE LA IX REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

El Consejo Directivo,

Teniendo en cuenta lo dispuesto en los Artículos 1,
2 y 3 del Reglamento relativo a las discusiones técnicas du-
rante las reuniones del Consejo Directivo,

RESUELVE:

Seleccionar para las discusiones técnicas que han de
tener lugar durante la IX Reunión del Consejo Directivo,
VIII Reunión del Comité Regional de la Organización Mundial
de la Salud, el tema siguiente:

Métodos para la formulación de planes nacionales de
salud pública.

(Aprobada en la Décimotercera
Sesión Plenaria, 17 de sep-
tiembre de 1955)

RESOLUCION XXII

CD8.R22 ES

RESOLUCIONES DE LA ASAMBLEA Y DEL CONSEJO EJECUTIVO
DE LA OMS DE INTERES PARA EL COMITE REGIONAL PARA
LAS AMERICAS

El Consejo Directivo,

Visto el Documento CD8/11 en el que el Director de la Oficina, a petición del Director General de la OMS, somete a la atención del Comité Regional para las Américas las Resoluciones WHA8.10, WHA8.12, WHA8.13, WHA8.20, WHA8.30, WHA8.32, WHA8.38 y EB16.R16,

RESUELVE:

Tomar nota del Documento CD8/11 y su anexo.

(Aprobada en la Décimotercera
Sesión Plenaria, 17 de septiembre
de 1955)

RESOLUCION XXIII

CD8.R23 ES

SEDE DE LA 29a y 30a REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
Y DE LA IX REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

El Consejo Directivo,

Teniendo en cuenta la Resolución IX de la XIII
Conferencia Sanitaria Panamericana,

RESUELVE:

Designar a Guatemala como sede de la 29a y 30a Reunión
del Comité Ejecutivo y de la IX Reunión del Consejo Directivo,
VIII Reunión del Comité Regional de la Organización Mundial
de la Salud para las Américas.

(Aprobada en la Décimotercera
Sesión Plenaria, 17 de septiembre
de 1955)

RESOLUCION XXIV

CD8.R24 ES

DISCUSIONES TECNICAS

El Consejo Directivo,

Habiendo examinado los Informes presentados por los Relatores de las Discusiones Técnicas que han tenido lugar durante la Reunión,

RESUELVE:

1. Tomar nota de los informes sobre las discusiones técnicas, haciendo constar el agrado del Consejo por la forma en que se han realizado y la fidelidad con que los relatos las han interpretado, y transmitirlos al Comité Ejecutivo a los efectos que estime procedentes.

2. Recomendar al Director de la Oficina que dé a los Informes mencionados en el párrafo anterior la mayor difusión posible.

(Aprobada en la Décimocuarta
Sesión Plenaria, 21 de septiembre
de 1955)

RESOLUCION XXV

VOTO DE GRACIAS

El Consejo Directivo quiere dejar especial constancia de su reconocimiento al personal de Secretaría de la Oficina Sanitaria Panamericana por la eficiencia y dedicación demostradas en el cumplimiento de sus funciones, lo que ha contribuido en grado sumo al extraordinario éxito de esta Reunión.

(Aprobada en la Décimocuarta
Sesión Plenaria, 21 de septiembre
de 1955)

EN FE DE LO CUAL, los Miembros del Consejo y el Secretario firman el presente Informe Final en los idiomas español e inglés, cuyos textos tendrán igualmente valor auténtico.

HECHO en Washington, D.C., Estados Unidos de América, el día 21 de septiembre de 1955. El Secretario depositará los textos originales en los archivos de la Oficina Sanitaria Panamericana, y enviará copias de éstos a los Gobiernos Miembros.

Argentina

Bolivia

Brasil

Chile

Colombia

Cuba

Ecuador

El Salvador

Estados Unidos de América

Francia

Guatemala

Haití

Honduras

México

Nicaragua

Países Bajos

Panamá

Paraguay

Perú

Reino Unido

República Dominicana

Venezuela

Oficina Sanitaria Panamericana
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud

Director
Miembro ex officio
del Consejo Directivo

Secretario General
Secretario del Consejo
Directivo